Ў З Б Е К И С Т О Н   Р Е С П У Б Л И К А С И
ОЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС ТАЪЛИМ ВАЗИРЛИГИ

"ТАСДИҚЛАЙМАН"
Алишер Навоий номидаги
Тошкент давлат ўзбек тили ва
адабиёти университети ректори
__________ Ш.Сирожиддинов
2020 йил "____" __________
м ў

ИШЧИ ЎҚУВ РЕЖА

Таълим йўналиши:
5120900 - *Ўзбек-инглиз таржима назарияси ва амалиёти*

2020-2021 ўқув йили 2-курс учун

Академик даража - БАКАЛАВР
Ўқиш муддати - 4 йил
Таълим шакли - кундузги

I. Ўқув жараёни жадвали

Курс	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь					Декабрь				Январь					Февраль				Март					Апрель				Май				Июнь				Июль				Август				Ўқув жараёни ҳафталари сони: Жами	Шундан: Назарий ва амалий	Атестациялар	Малакавий амалиёт	БМИ ёки ДА	Таътил ҳафталари сони	Ҳаммаси
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52							
I																		Т	Т		А	А	А																		М	М	А	А	А	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	43	35	6	2		9	52
II																		Т	Т		А	А	А																		М	М	А	А	А	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	43	35	6	2		9	52
III																		Т	Т		А	А	А																		М	М	А	А	А	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	43	35	6	2		9	52
IV																		Т	Т		А	А	М	М	М	М	М	М	М	М	М	М	М	М	М	М	М	М	М	М	Д	Д	Д	Б	Б	Б	Т	Т					44	18	2	18	6	4	48
																																																					173	123	20	24	6	31	204

[ ] Назарий ва амалий таълим   [А] Атестациялар   [М] Малакавий амалиёт   [Д] Давлат аттестацияси   [Б] Битирув малакавий иши   [Т] Таътил

II. Ўқув режаси

Т/р	Ўқув блоклари, фанлар ва фаолият турларининг номлари	Умумий юкламанинг ҳажми: соат	%	Аудитория машғулотлари (соатларда): Жами	Маъруза	Амалий	Лаборатория	Семинар	Курс лойиҳаси (иши)	Мустақил таълим	1-курс (35 ҳафта): Семестр 1 (18)	Семестр 2 (17)	2-курс (35): Семестр 3 (18)	Семестр 4 (17)	3-курс (35): Семестр 5 (18)	Семестр 6 (17)	4-курс (18): Семестр 7 (18)	Семестр 8 (0)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1.00	**Гуманитар ва табиий-илмий фанлар**	**1960**	**29.5**	**1088**	**266**	**588**	**36**	**198**		**872**	**13**	**14**	**8**	**6**	**13**	**8**		
1.01	Ўзбекистон тарихи	96		54	26			28		42					3			
1.02	Ўзбекистонни ривожлантириш стратегияси. Фукаролик жамияти	96		54	26			28		42	3							
1.03	Фалсафа	130		68	34			34		62		4						
1.04	Диншунослик	62		34	16			18		28				2				
1.05	Ўзбек (рус) тили	252		140		140				112	4	4						
1.06	Хорижий тил (Иккинчи чет тил)	442		246		246				196			4	4	4	2		
1.07	Филологлар учун математика	126		72	18	36	18			54	4							
1.08	Экология	62		34	10	24				28		2						
1.09	Машина таржимаси	130		72	18	54				58			4					
1.10	Умумий психология	130		72	36			36		58					4			
1.11	Умумий педагогика	184		102	34	34		34		82						6		
1.12	Жисмоний тарбия ва гигиена	64		36	16	20				28	2							
1.13	Танлов фанлари	186		104	32	34	18	20		82		4			2			
1.13.1	*Интеллектуал ва маънавий тарбия асослари*	*122*		*68*	*16*	*34*	*18*			*54*		*4*						
2.00	**Умумкасбий фанлар**	**3000**	**45.1**	**1666**	**170**	**1256**	**0**	**240**	**1ки**	**1334**	**14**	**14**	**18**	**18**	**7**	**12**	**12**	
2.01	Интеграллашган инглиз тили	1426		792		792				634	8	6	8	8	7	4	4	
2.02	Инглиз тилида илмий ва ижодий ёзиш маҳорати	192		106		106				86	2	2	2					
2.03	Ҳозирги ўзбек адабий тили	314		174	36	138				140		4	4	2				
2.04	Қиёсий адабиётшунослик	122		68	18			50		54				4				
2.05	Мутолаа маданияти ва ифодали ўқиш	64		36		36				28	2							
2.06	Ўзбек ва жаҳон адабиёти	252		140	36			104		112			4	4				
2.07	Лексикография	130		72	18	54				58							4	
2.08	Ўзбек ва инглиз тилининг чоғиштирма граматикаси	122		68	18			50		54						4		
2.09	Тил ўқитиш методикаси	252		140	36	68		36	ки	112						4	4	
2.10	Танлов фанлари	126		70	8	62				56	2	2						
2.10.1	*Лингвомамлакатшунослик*	*62*		*34*	*8*	*26*				*28*		*2*						
2.10.2	*Тўғри талаффуз қоидалари*	*64*		*36*		*36*				*28*	*2*							
3.00	**Ихтисослик фанлари (Бадиий таржима курси)**	**1364**	**20.6**	**758**	**176**	**476**	**0**	**106**	**2ки**	**606**	**3**	**2**	**4**	**6**	**4**	**8**	**16**	
3.01	Таржима назарияси ва амалиёти	410		228	36	192			ки	182	3	2	4	4				
3.02	Бадиий таржима асослари	314		174	34	106		34	ки	140						6	4	
3.03	Бадиий таржима танқиди	130		72	18	54				58							4	
3.04	Терминлар таржимаси (бадиий таржима)	194		108	36	36		36		86							6	

3.05	Стилистика ва танқидий дискурс таҳлили (бадиий услуб)	130		72	18	54				58					4			
3.06	Танлов фанлари	186		104	34	34		36		82					2		2	2
3.06.1	*Ихтисослаштирилган таржима*	*62*		*34*		*34*				*28*					*2*			
3.00	**Ихтисослик фанлари (Илмий-техник матнлар таржимаси)**	**1364**	**20.6**	**758**	**176**	**476**	**0**	**106**	**2ки**	**606**	**3**	**2**	**4**	**6**	**4**	**8**	**16**	
3.01	Таржима назарияси ва амалиёти	410		228	36	192			ки	182	3	2	4	4				
3.02	Илмий-техник матнлар таржимаси асослари	314		174	34	106		34	ки	140						6	4	
3.03	Соҳавий таржима асослари	130		72	18	54				58							4	
3.04	Терминлар таржимаси (Илмий техник-таржима)	194		108	36	36		36		86							6	
3.05	Стилистика ва танқидий дискурс таҳлили (Илмий-техник услуби)	130		72	18	54				58					4			
3.06	Танлов фанлари	186		104	34	34		36		82					2		2	2
3.06.1	*Ихтисослаштирилган таржима*	*62*		*34*		*34*				*28*					*2*			
3.00	**Ихтисослик фанлари (Синхрон таржима курси)**	**1364**	**20.6**	**758**	**176**	**476**	**0**	**106**	**2ки**	**606**	**3**	**2**	**4**	**6**	**4**	**8**	**16**	
3.01	Таржима назарияси ва амалиёти	410		228	36	192			ки	182	3	2	4	4				
3.02	Синхрон таржима асослари	314		174	34	106		34	ки	140						6	4	
3.03	Оғзаки таржима асослари	130		72	18	54				58							4	
3.04	Терминлар таржимаси (Синхрон таржима)	194		108	36	36		36		86							6	
3.05	Стилистика ва танқидий дискурс таҳлили (оғзаки нутқ услуби)	130		72	18	54				58					4			
3.06	Танлов фанлари	186		104	34	34		36		82					2		2	2
3.06.1	*Ихтисослаштирилган таржима*	*62*		*34*		*34*				*28*					*2*			
4.00	**Қўшимча фанлар**	**320**	**4.8**	**178**	**10**	**142**	**0**	**26**		**142**					**6**	**2**	**2**	
	Жами	**6644**	**100**	**3690**	**622**	**2462**	**36**	**570**	**3ки**	**2954**	**30**	**30**	**30**	**30**	**30**	**30**	**30**	**0**
	Малакавий амалиёт	**1296**																
	Битирув малакавий иши ёки ДА	**324**																
	Атестациялар	**1080**																
	Жами	**2700**																
	ҲАММАСИ	**9342**																

ИЗОҲ:

1. Ихтисослик фанларининг дастурларини ишлаб чиқишда кадрлар буюртмачиларининг талаблари эътиборга олинди.
2. Олий ва ўрта махсус таълим вазири томонидан 2019 йил 4 октябрда тасдиқланган 5120900 – Ўзбек - инглиз таржима назарияси ва амалиёти таълим йўналишининг ўқув режаси асосида ишчи ўқув режасини тузишда талабалар юкламасининг ҳафталик ҳажмини сақлаган ҳолда ўқув фанлари блоки ҳажмини 5 % гача, блоклар таркибидаги фанлар ҳажмини 10 % гача ўзгартириш ҳуқуқидан фойдаланилади.
3. Битирув малакавий ишини бажариш муддатлари таркибига уни ҳимоя қилиш ҳам киради
4. Жисмоний тарбия ва гигена фани таркибида "Ёш физиологияси ва гигена" курсидан 16 соат ҳажмда маъруза ўқитилиши кўзда тутилди.
5. Ишчи ўқув режага киритилган ихтисосликка оид фанларнинг амалий машғулотлари университетда ҳамда базавий ташкилот ва корхоналарда ўтказилади.
6. Назария ва амалиёт яхлитлигини таъминлаш учун талабаларнинг малакавий амалиётлари базавий ташкилот ва корхоналарда ўтказилади.
9. Ишчи ўқув режа университет Кенгашининг 2020 йил "_____" _____ _____-сонли баённомаси билан тасдиқланган.

Ўқув жараёнининг таркибий қисмлари	Ҳафталар сони	Семестр	Давлат аттестацияси
Назарий ва амалий таълим	**123**	**1-7**	**Битирув малакавий ишини ҳимоя қилиш ёки ихтисослик фанларидан ДА**
Малакавий амалиёт	**24**	**2, 4, 6, 8**	
Аттестациялар	**20**	**1-7**	
Битирув малакавий иши ёки ДА	**6**	**8**	
Таътил	**31**	**1-8**	
Жами	**204**		

Ўқув ва тарбиявий ишлар бўйича проректор — **С. Нормаматов**

Ўқув-методик бўлим бошлиғи — **В.Назаров**

Таржима назарияси ва амалиёти факультети декани — **А. Сайфуллаев**

Таржима назарияси ва амалиёти кафедраси мудири — **Б.Холиков**

Маданиятлараро мулоқот ва туризм кафедраси мудири — **Н.Нормуродова**

Шарқ тиллари кафедраси мудири — **С.Сотиболдиева**

Хорижий тиллар кафедраси мудири — **А.Абдиев**